

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
 Hersteller AD Vimotion GmbH

Seite 1 von 18

**Auftraggeber** AD Vimotion GmbH  
 Liebigstrasse 27  
 73760 Ostfildern-Scharnhausen  
 QM-Nr.: 20110008817

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell CARMANI CA23  
 Typ CARMANI CA23 9020  
 Radgröße 9.0JX20EH2+  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
F3	CARMANI CA23 9020 F3 / Ø65,1 - Ø63,4	5/108/63,4	45	925	2365

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 55264  
 Herstellerzeichen CARMANI  
 Radtyp und Ausführung CARMANI CA23 9020 (s.o.)  
 Radgröße 9.0JX20EH2+  
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)  
 Herkunftsmerkmal Made in Europe  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	33
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	180	33
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-
S04	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-
S05	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	140	-
S06	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	135	-
S07	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	140	-
S08	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-
S09	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-
S10	Mutter M14x1,5 Klasse 10	Kegel 60°	220	33

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford  
 Jaguar  
 Land Rover  
 Lynk&Co  
 Smart  
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 2 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford C-Max (Compact) DXA e13*2007/46*1103*.. - incl. Facelift 2015	63-134	235/30R20	K1a K1b K2b K5d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 B02 KoS S08
Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*00-02	132-155	245/45R20		A12 A14 A18 A56 S10
	132-155	255/45R20		
	132-155	265/40R20		
	132-155	265/45R20		
	132-155	275/40R20	A01 K1a K1b K2b	
Ford Edge SBF e1*2007/46* 1524*03-.. ab MJ 2019	110-175	245/45R20		A12 A14 A18 A57 S10
	110-175	255/45R20		
	110-175	265/40R20		
	110-175	265/45R20		
	110-175	275/40R20	A01 K1a K1b K2b	
Ford Focus (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2014	63-134	235/30R20	K1a K1b K2b K4b K8d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 Car Flh Lim S04
Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	63-134	225/35R20	K1a K1b K2b K5b	A01 A12 A14 A18 A58 F23 Flh KOV NoP V20 S09
	63-134	245/30R20	K1c K2b K5d K8h	
	63-134	255/30R20	K1c K2b K5d K7b K8m	
Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	85-134	225/35R20	K1a K1b K2b K5b	A01 A12 A14 A18 A58 F24 Flh KOV NoP V20 S09
	85-134	245/30R20	K1c K2b K5d K8h	
	85-134	255/30R20	K1c K2b K5d K7b K8m	
Ford Focus Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-..	63-134	225/35R20	T90	A12 A14 A18 A58 Flh KMV NoP V20 S09
	63-134	235/35R20	A01 K5w K6w T88 T92	
	63-134	245/30R20	A01 K5w K6w T90	
	63-134	245/35R20	A01 K5w K6w	
	63-134	255/30R20	A01 K5d K5x K6i K6w T88 T92	

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 3 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Focus RS (II) DA3, DA3-RS e13*2001/116*0144*. e13*2001/116*1010*.	224, 257	235/30R20	K1a K1b K3s K4i K5a K6d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 B02 Flh S04
Ford Focus RS (III) DYB, DYB-RS e13*2007/46*1138*..; e13*2007/46*1616*..	257	235/30R20	K1a K2b R70 T88	A01 A12 A14 A18 A56 Flh S04
Ford Focus ST (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2015	136, 184	235/30R20	K1a K1b K2b K4b K8d R70 T88	A01 A12 A14 A18 A58 Car Flh S04
Ford Focus ST (IV) DEH e13*2007/46* 1911*05-.. - ohne Track-Pack	140, 206	245/30R20	G01 K1c K2b K4i K5d K8i K9v T90	A01 A12 A14 A18 A58 Car F80 Flh ML7 S09
Ford Focus Turnier (IV) DEH e13*2007/46*1911*..	63-134	225/35R20	K1a K1b K2b K5b	A01 A12 A14 A18 A58 Car F24 KOV NoP V20 S09
	63-134	245/30R20	K1c K2b K5d K8b	
	63-134	255/30R20	K1c K2b K5d K7b K8n	
Ford Focus Turnier Active (IV) DEH e13*2007/46* 1911*03-..	63-134	225/35R20	T90	A12 A14 A18 A58 Car F24 KMOV NoP V20 S09
	63-134	235/35R20	A01 K5w K6w T88 T92	
	63-134	245/30R20	A01 K5w K6w T90	
	63-134	245/35R20	A01 K5w K6w	
	63-134	255/30R20	A01 K5d K5x K6i K6w T88 T92	
Ford Galaxy (III) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-..; e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016 (MK3)	88-177	235/40R20	T96	A12 A14 A18 A57 MHy NoE V00 V20 S10
	88-177	245/35R20	T95	
	88-177	245/40R20	T95 T99	
	88-177	255/35R20	A01 K1a K3h K5d T93 T97	
	88-177	265/35R20	A01 K1a K1b K2b K3h K4i K5d T95 T99	
	88-177	275/35R20	A01 K2b K4i K6g R03	
Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116* 0109*19-31	100-147	245/35R20	K1a	A01 A12 A14 A18 A57 B02 S04
	100-147	245/40R20	K1a	
	100-147	255/35R20	K1a K2b	
	100-147	265/35R20	K1a K1b K2b	
	100-147	275/30R20	K1c K25 K2b	
Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116* 0109*31-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016	85-178	235/35R20	T92	A12 A14 A18 A57 S08
	85-178	245/35R20	A01 K1a K1b K2b T91 T95	
	85-178	245/40R20	A01 G01 K1a K1b K2b	
	85-178	255/35R20	A01 K1c K2b	
	85-178	265/30R20	A01 K1c K2b T94	
	85-178	265/35R20	A01 K1c K2b	
	85-178	275/30R20	A01 K1c K2a K2b	
85-178	275/35R20	A01 K1c K2a K2b K6w		
Ford Kuga (III) DFK e13*2007/46*2188*.. - incl. Facelift 2024	88-140	235/45R20		A12 A14 A18 A57 NoP S08
	88-140	245/45R20		
	88-140	255/40R20	A01 K6y	
	88-140	255/45R20	A01 K6y	

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 4 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Kuga (III) PHEV DFK, DFHK e13*2007/46*2188*..; e13*2018/858* 00042*.. - Plug-in Hybrid - incl. Facelift 2024	111, 112	235/45R20		A12 A14 A18 A58 S08
	111, 112	245/45R20		
	111, 112	255/40R20	A01 K6y	
	111, 112	255/45R20	A01 K6y	
Ford Mondeo (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010	74-176	235/35R20	G81 K2b R69 T88 T92	A01 A12 A14 A18 A58 B02 Flh Sth S05
	74-176	245/30R20	G81 K1a K1b K2b R69 T90	
	81,92,107	235/30R20	G40 K2b R70 T88	
Ford Mondeo (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	225/35R20	K2b K6g T90	A01 A12 A14 A18 A57 Flh Lim V00 V20 S08
	85-177	235/35R20	K2b K6g T88 T92	
	85-177	245/30R20	K1a K1b K2b K4i K6g K6j T90	
	85-177	255/30R20	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T88 T92	
Ford Mondeo Hybrid (V) BA7-HEV, BA7H e13*2007/46*1485*..	103	225/35R20	K2b K6g T90	A01 A12 A14 A18 A58 Car Lim V20 S08
	103	235/35R20	K2b K6g T92	
	103	245/30R20	K1a K1b K2b K4i K6g K6j T90	
	103	255/30R20	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T92	
Ford Mondeo Turnier (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010	74-176	235/35R20	G81 K2b R69 T92	A01 A12 A14 A18 A58 B02 Car S05
	74-176	245/30R20	G81 K1a K1b K2b R69 T90	
	81,92	235/30R20	G40 K2b R70 T88	
Ford Mondeo Turnier (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	225/35R20	K2b K6g T90	A01 A12 A14 A18 A57 Car V00 V20 S08
	85-177	235/35R20	K2b K6g T92	
	85-177	245/30R20	K1a K1b K2b K4i K6g K6j T90	
	85-177	255/30R20	K1c K2b K4i K5d K6h K6n T92	
Ford Puma J2K e9*2007/46*3165*..	70-114	225/35R20	K1a K1b K2b	A01 A12 A14 A18 A58 NoE NoP V20 S08
	70-114	235/35R20	K1a K1b K2b K3s	
	70-114	255/30R20	K2b K4i K6y R03	
	70-114	265/30R20	K2b K4i K6y K8x R03	
Ford Puma ST J2K e9*2007/46*3165*..	118,147	225/35R20	K1a K1b K2b	A01 A12 A14 A18 A58 NoE NoP V20 S08
	118,147	235/35R20	K1a K1b K2b K3s	
	118,147	255/30R20	K2b K4i K6y R03	
	118,147	265/30R20	K2b K4i K6y K8x R03	
Ford S-Max (II) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-..; e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016	88-177	235/40R20	T96	A12 A14 A18 A57 MHy NoE V00 V20 S10
	88-177	245/35R20	T91 T95	
	88-177	245/40R20	T95 T99	
	88-177	255/35R20	A01 K1a K2b K3h K5d T93 T97	
	88-177	265/35R20	A01 K1a K2b K3h K4i K5d T95 T99	
	88-177	275/35R20	A01 K2b K4i K6g R03	

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 5 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Jaguar XE JA e11*2007/46*2150*... e5*2007/46*1049*..	120-184	225/35R20	K1a R02 T90	A01 A12 A14 A18 A58 Lim P35 V20 S03
	120-184	235/35R20	K1a T92	
	120-184	255/30R20	K1c K2a K2b K6s T92	
	120-184	265/30R20	K2c K6s R03 T94	
Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*..	120-283	245/35R20		A12 A14 A18 Lim V20 S03
	120-283	255/30R20	T92	
	120-283	255/35R20		
	120-283	265/30R20		
	120-283	265/35R20		
Jaguar XF JB e11*2007/46*2981*... e5*2007/46*1048*..	120-280	245/35R20	T95	A12 A14 A18 A58 Lim V20 S03
	120-280	255/35R20	A01 K1a	
	120-280	265/30R20	A01 K1a T94	
	120-280	275/30R20	A01 K2b K4i K6j R03	
Jaguar XJ N*3 e11*2001/116*0217*..	152-291	245/35R20	R37 T95	A12 A14 A18 B02 NBF S03
	152-291	255/35R20	A01 K41 R35 T97	
Land Rover Discovery Sport LC e11*2007/46*1659*...; e5*2007/46*1058*00- 02 - bis Modelljahr 2019	110-213	235/45R20		A12 A14 A18 A57 S06
	110-213	245/45R20		
Land Rover Freelander 2 LF e11*2001/116*0300*..	110-171	245/45R20	K1a	A01 A12 A14 A18 S07
	110-171	255/45R20	K1a K2b	
	110-171	265/45R20	K1a K1b K2b	
	110-171	275/40R20	K1c K2b	
Land Rover Range- Rover Evoque LV, LV-A e11*2007/46*0223*...; e3*2007/46*0221*..	110-213	235/45R20		A12 A14 A18 A57 Cbo Cpe Y85 S07
Lynk & Co 01 GX6 e9*2018/858*11032*.. - Hybrid	105	235/45R20		A12 A14 A18 A58 B65 NoP V20 S01
	105	245/40R20	A01 K2b	
	105	255/40R20	A01 K1a K1b K2b	
	105	265/40R20	A01 K2a K2b K4i R03	
	105	275/35R20	A01 K2c K4i R03	
Lynk & Co 01 PHEV GX6 e9*2018/858*11032*.. - Plug-in Hybrid	132	235/45R20		A12 A14 A18 A58 B65 V20 S01
	132	245/40R20	A01 K2b	
	132	255/40R20	A01 K1a K1b K2b	
	132	265/40R20	A01 K2a K2b K4i R03	
	132	275/35R20	A01 K2c K4i R03	
Smart #1 HX11 e1*2018/858*00227*.. - Elektro	75, 116	235/40R20	K1c T96	A01 A12 A14 A18 A57 V00 V20 S02
	75, 116	245/35R20	K1c K2a K2b T95	
	75, 116	255/35R20	K1c K2c T97	
	75, 116	275/30R20	K2c K4i K6w R03 T97	

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 6 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo C40 X e9*2007/46* 3146*13-15 - Elektro - bis Modell 2022	80, 160	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A57 V20 Vn2 S01
	80, 160	245/40R20	R02	
	80, 160	255/40R20	K2a K2b R03	
	80, 160	265/40R20	K2c K6v R03	
Volvo EC40, C40 X e9*2007/46*3146*16-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modell 2023	101-128	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A58 AHa V20 Vn2 S01
	101-128	245/40R20	R02	
	101-128	255/40R20	K2a K2b R03	
	101-128	265/40R20	K2c K6v R03	
Volvo EC40, C40 X e9*2007/46*3146*16-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modell 2023	183	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A56 V20 Vn2 S01
	183	245/40R20	R02	
	183	255/40R20	K2a K2b R03	
	183	265/40R20	K2c K6v R03	
Volvo EX40, XC40 Recharge X e9*2007/46*3146*16-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modell 2023	183	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A56 V20 Vn2 S01
	183	245/40R20	R02	
	183	255/40R20	K2a K2b R03	
	183	265/40R20	K2c K6v R03	
Volvo EX40, XC40 Recharge X e9*2007/46*3146*16-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modell 2023	101-128	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A58 AHa V20 Vn2 S01
	101-128	245/40R20	R02	
	101-128	255/40R20	K2a K2b R03	
	101-128	265/40R20	K2c K6v R03	
	101-128	275/35R20	K2c K6v R03	

§22 55264\*00

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 7 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo Polestar 2 V e9*2007/46*6834*..; e9*2018/858* 11085*00-03 - Elektro - bis Modelljahr 2023	80,160	245/40R20	K1a K1b K2b T99	A01 A12 A14 A18 A57 B66 Lim S01
Volvo Polestar 2 V e9*2018/858* 11085*04-.. - AWD, Allrad - Elektro - ab Modelljahr 2024	192	245/40R20	K1a K1b K2b T99	A01 A12 A14 A18 A56 B66 Lim S01
Volvo Polestar 2 V e9*2018/858* 11085*04-.. - RWD, Heckantrieb - Elektro - ab Modelljahr 2024	109-141	245/40R20	K1a K1b K2b T99	A01 A12 A14 A18 A58 AHa B66 Lim S01
Volvo S60, V60 F, F-N2D e9*2007/46*0023*..; e13*2007/46*1157*..	84-180	245/30R20	A58 K1c K2b K4i K6f T90	A01 A12 A14 A18 Car Lim Npf S01
	84-242	235/35R20	A57 G81 K1a K1b K2b K3i K4i K5b K6f T92	
Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. - Cross Country	110-187	235/35R20	T92	A12 A14 A18 A57 Car KMV Lim S01
	110-187	235/40R20	A01 K3s	
	110-187	245/35R20	A01 K1a K1b K5w	
	110-187	255/35R20	A01 K1c K2b K3s K4i K5b K5x K6b K6w	
	110-187	265/30R20	A01 K1c K2b K4i K5b K5x K6b K6w	
	110-187	265/35R20	A01 K1c K2b K3s K3v K3y K4i K5b K5x K6b K6w	
Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*.., e1*2001/116*0504*..	80-224	235/35R20	A01 G81 T92	A12 A14 A18 S01
	80-224	235/35R20	R92 T92	
	80-224	255/30R20	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T92	
Volvo V40 CC M, M-N2E e4*2001/116* 0076*29-..; e13*2007/46*1337*.. - Cross Country	84-187	225/35R20	K1a K1b T90	A01 A12 A14 A18 A57 Flh S04
	84-187	235/30R20	K1a K1b T88	
Volvo V60 CC Z e4*2007/46*1315*.. - Cross Country	110-186	225/40R20	K1c K2b T94	A01 A12 A14 A18 A56 Car KMV NBF NoP S01
	110-186	235/40R20	K1c K2a K2b	
	110-186	245/35R20	K1c K2a K2b K5w T95	
	110-186	245/40R20	K1c K2a K2b K5w	
	110-186	255/35R20	K1c K2c K3i K5c K5x K6w	

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 8 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*..	80-180	235/35R20	A01 G81 T92	A12 A14 A18 Car X7V S01
	80-180	235/35R20	R92 T92	
	80-180	255/30R20	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T92	
Volvo V90 CC P e4*2007/46*1067*01-.. - Cross Country	120-240	235/45R20		A12 A14 A18 A56 KMV NoP S01
	120-240	245/40R20	A01 K1a K2b	
	120-240	245/45R20	A01 K1a K2b	
Volvo XC40 X e9*2007/46*3146*..	95-184	235/45R20		A12 A14 A18 A57 MpH NoE S01
	95-184	245/40R20	A01 K2b	
	95-184	245/45R20	A01 K2b	
	95-184	255/40R20	A01 K1c K2c	
Volvo XC40 Recharge X e9*2007/46* 3146*09-15 - Elektro - bis Modell 2022	80, 160	235/45R20	R02	A01 A12 A14 A18 A57 V20 Vn2 S01
	80, 160	245/40R20	R02	
	80, 160	255/40R20	K2a K2b R03	
	80, 160	265/40R20	K2c K6v R03	
	80, 160	275/35R20	K2c K6v R03	
Volvo XC60 D, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0068*.. e1*2001/116*0507*.. e1*2007/46*0339*.. e13*2007/46*1213*..	100-242	235/45R20	K1a	A01 A12 A14 A18 A57 S01
	100-242	245/45R20	K1c K2b	
	100-242	255/40R20	K1c K2b	
	100-242	255/45R20	K1c K2b	
	100-242	265/45R20	K1c K2b	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	110-240	235/45R20		A12 A14 A18 A57 KOV NoP S01
	110-240	245/45R20	A01 K1a K1b	
	110-240	255/40R20	A01 K1c K2c	
	110-240	255/45R20	A01 K1c K2c	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	110-240	235/45R20		A12 A14 A18 A57 KMV NoP X5V S01
	110-240	245/45R20		
	110-240	255/40R20	A01 K1a K1b K2c	
	110-240	255/45R20	A01 K1a K1b K2c	
Volvo XC60 U e4*2007/46*1220*.. - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	110-240	235/45R20		A12 A14 A18 A57 KMV NoP X6V S01
	110-240	245/45R20		
	110-240	255/40R20		
	110-240	255/45R20		
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - ohne Radhaus- Verbreiterungen	186-235	235/45R20		A12 A14 A18 A56 BW7 KOV P40 S01
	186-235	245/45R20	A01 K1a K1b	
	186-235	255/40R20	A01 K1c K2c	
	186-235	255/45R20	A01 K1c K2c	



**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 9 von 18

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungen (ww. Serie 8,5x21- ET49,5)	186-235	235/45R20		A12 A14 A18 A56 BW7 KMV P40 X5V S01
	186-235	245/45R20		
	186-235	255/40R20	A01 K1a K1b K2c	
	186-235	255/45R20	A01 K1a K1b K2c	
Volvo XC60 T6/T8 U e4*2007/46*1220*.. - Twin Engine Hybrid - mit Radhaus- Verbreiterungssatz für 9 Zoll Breite Serie	186-235	235/45R20		A12 A14 A18 A56 BW7 KMV P40 X6V S01
	186-235	245/45R20		
	186-235	255/40R20		
	186-235	255/45R20		
Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*..	120-224	245/35R20	K1c T95	A01 A12 A14 A18 Car KMV S01
	120-224	255/35R20	K1c K2b K42 K46	

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%) Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 10 von 18

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Für Radausführungen ohne Zentrierring gilt:

Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung dieser Rad-/Reifen Kombination nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller reigeegeben ist (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

**Spezielle Auflagen und Hinweise**

**A01** Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüferingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**AHa** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit Heckantrieb.

**B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 11 von 18

**B65** Rad/Reifen-Kombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.

**B66** Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 375 mm an Achse 1.

**BW7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse 1.

**Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

**Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

**Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

**F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

**F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

**F80** Nicht geprüft für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigem Gewindefahrwerk.

**Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G81** Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 12 von 18

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K3h** An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung 300 mm hinter Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.

**K3i** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.

**K3v** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung vor Radmitte bei Lenkeinschlag auszuschneiden bzw. nachzuarbeiten und dauerhaft zu befestigen.

**K3y** An Achse 1 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Befestigungen der Zusatzradabdeckungen vor und hinter Radmitte um 20 mm zu kürzen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 13 von 18

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K4b** An Achse 2 sind die äußeren Blechmuttern und Befestigungsstifte zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung über den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Radhausinnenverkleidung ist anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

**K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5c** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

**K5x** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. vollständig zu kürzen.

**K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

**K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

**K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

**K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

**K6j** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

**K6n** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 14 von 18

- K6s** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 250mm vor bis 300mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- K6v** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K6y** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- K7b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8i** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8n** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- K8x** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich der hinteren Türkante (200 mm vor Radmitte) um 5 mm aufzuweiten.
- K9v** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- ML7** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.
- MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 15 von 18

- NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.
- P40** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 400 mm an Achse1.
- R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- R92** Diese Rad-Reifen-Kombination(en) ist/sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 16 von 18

**S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S09** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S10** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S10 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.



**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand  
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
 AD Vimotion GmbH

Seite 17 von 18

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

**V20** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	225/35R20	255/30R20, 265/30R20
Nr. 2	235/30R20	265/25R20, 275/25R20, 285/25R20
Nr. 3	235/35R20	265/30R20, 275/30R20
Nr. 4	235/45R20	255/40R20, 265/40R20
Nr. 5	235/50R20	255/45R20, 265/45R20, 295/40R20
Nr. 6	245/30R20	275/25R20, 285/25R20, 295/25R20
Nr. 7	245/35R20	265/30R20, 275/30R20, 285/30R20, 295/30R20
Nr. 8	245/40R20	275/35R20, 285/35R20
Nr. 9	245/45R20	275/40R20, 285/40R20
Nr. 10	255/30R20	295/25R20, 305/25R20
Nr. 11	255/35R20	285/30R20, 295/30R20
Nr. 12	255/40R20	285/35R20, 295/35R20
Nr. 13	255/45R20	285/40R20
Nr. 14	255/50R20	285/45R20
Nr. 15	265/30R20	305/25R20, 325/25R20
Nr. 16	265/35R20	295/30R20, 305/30R20
Nr. 17	265/40R20	295/35R20, 305/35R20
Nr. 18	265/45R20	295/40R20
Nr. 19	265/50R20	295/45R20
Nr. 20	275/35R20	305/30R20
Nr. 21	275/40R20	305/35R20, 315/35R20
Nr. 22	275/45R20	305/40R20
Nr. 23	285/35R20	335/30R20
Nr. 24	285/40R20	325/35R20
Nr. 25	295/35R20	335/30R20, 345/30R20

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Vn2** Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.

**X5V** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 8,5x21-ET49,5 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Anlage 17** zum Prüfbericht Nr. **55029624** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 9.0JX20EH2+ Typ CARMANI CA23 9020  
AD Vimotion GmbH

Seite 18 von 18

**X6V** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit Serien-Rädern: 9x20-ET38,5 ww. 8,5x21-ET38,5 ww. 9x21-ET38,5 oder 9x22-ET43 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

**Y85** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 16. Juli 2024 in Lamsheim statt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 18 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2024.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprüfverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 16. Juli 2024



Wagner

00431323.DOC